UDALAREN LIBURUTEGI SAREA
RED DE BIBLIOTECAS MUNICIPALES

vitoria-gasteiz.org/liburutegiak
vitoria-gasteiz.org/bibliotecas

Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz
Vitoria-Gasteizko Udala

VITORIA GASTEIZ green capital

Udalaren Liburutegi Sarea
Red de Bibliotecas Municipales

Música en directo, talleres infantiles y ¡miles de trueques!

Musika zuzenean, haurrentzako lantegiak eta milaka truke!

IRADIER ARENA

URRIAK 24 - 25 OCTUBRE 2026

Ospatu gurekin Liburutegien Eguna!

¡Ven a celebrar el Día de las Bibliotecas!

LIBURUAK TRUKATZEKO XVI. AZOKA

XVI MERCADO DE TRUEQUE DE LIBROS

Liburuak Trukatzeko Azoka hemen dago!

Liburutegien Egunarekin bat eginez, **urriaren 24 eta 25ean** Iradier Arena literaturaz eta jarduerez beteko da: haurrentzako tailerrak, musika zuzenean... eta milaka truke! Beti bezala Udalaren Liburutegi Sareak zure esku jarriko ditu 5.000 liburu inguru.

Hurbil zaitez!

¡El Mercado de Trueque de Libros ya está aquí!

Para conmemorar el Día de las Bibliotecas, los próximos **24 y 25 de octubre** el Iradier Arena se llena de literatura y mucho más: talleres infantiles, música en directo... y por supuesto ¡miles de trueques! La Red de Bibliotecas Municipales aportará unos 5.000 libros.

¡Acércate!

vitoria-gasteiz.org/liburutegiak
vitoria-gasteiz.org/bibliotecas

@vgbiblio

Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz
Vitoria-Gasteizko Udala

Urriak 15 octubre **18:00**

IPARRALDE

4-8 urte/años

45 min 1,00 €

CUENTOS POR TELÉFONO DEL GENIO RODARI

Arantza Cordero
(ipuin kontaketa / cuentacuentos)

Rodari ezagutzea fantasiazko munduan bete-betean sartzea da. Gauero, telefono bat eta ipuin bat, Gianni Rodariren estiloan, umore, errima eta sorpresa handiz! Rin...rin...Fantasia telefonoan, esan.

Conocer a Rodari es meterse de lleno en el mundo de la fantasía. Un teléfono y un cuento cada noche, al más puro estilo Gianni Rodari, con mucho humor, rimas y ¡sorpresa! Ring...ring... Fantasía al aparato, dígame.

Urriak 16 octubre **18:00**

ARIZNABARRA

7-12 urte/años 90 min

Bazk./abon.: 1,50 €
Ez bazk./no abon.: 2,50 €

KOKEDAMAK

Amaia Artiagoitia
(familia tailerra / taller familiar)

Naturarekin eta eskuekin lasaitasunez lan egingo dugu, arte japoniarreko kokedamak egiten ikasteko. Kokedamak goroldiozko lorontzi naturaletan bilduak dauden landaretxoak dira, hitzak berak japonieraz adierazten duen moduan (苔玉).

Trabajaremos con las manos y en calma con la naturaleza para aprender a hacer Kokedamas del arte japonés. Las kokedamas son plantas envueltas en jardineras naturales de musgo, como la propia palabra indica en japonés (苔玉).

Urriak 18 octubre **11:30**

PILAR

+7 urte/años

50 min 1,00 €

SORGINAK ETA GAIZKILEAK

Iratxe Gallardo
(antzerkia / teatro)

Zer dute amankomunean Sorgin Handiak, Erregina Gorriak eta Cruella de Vilek? Hiru sorgin gaizto dira, hiru emakume eta hiru istorio.

¿Qué tienen en común la Gran Bruja, la Reina Roja y Cruella de Vil ? Son tres brujas y villanas, tres mujeres con tres historias.

Urriak 25 octubre **11:00**

SALBURUA

9-14 urte/años 120 min

Bazk./abon.: 2,00 €
Ez bazk./no abon.: 3,40 €

MANGA ILUSTRAZIOA

Gurutze
(tailerra / taller)

Ikas itzazu manga marrazteko oinarrizko kontzeptuak eta teknikak. Ikasitakoa praktikan jarri eta zeure estiloa garatu ahal izango duzu.

Aprende los conceptos básicos para dibujar manga en este taller exprés. Podrás practicar lo aprendido y con el tiempo desarrollar tu propio estilo manga.

Urriak 28 octubre **18:00**

LAKUA

8-11 urte/años

90 min

BIBLIOTECARIO/A POR UN DÍA

Bibliotecarias
(tailerra / taller)

Liburuzainak izango gara, eta, horretarako, beren lana zertan datzan ikasiko dugu, oso modu praktiko eta dibertigarrian.

Seremos bibliotecarias y bibliotecarios, para ello aprenderemos en qué consiste su trabajo de forma muy práctica y divertida.

Urriak 29 octubre **18:00**

ZABALGANA

+3 urte/años

40 min 1,00 €

MALETAN BI IPUIN

Ixabel Agirresarobe
(ipuin kontaketa / cuentacuentos)

Patxi Putxik ondo ezagutzen ditu etxeko animaliak eta hauekin gertatutako kontu ugari esan zizkidan bisitan joan nintzaion batean. Jakin nahi al duzu zer izan zen gertatu zitzaiona.

Patxi Putxi conoce bien a los animales domésticos, y una vez que fui a visitarle me contó muchas de las cosas que había pasado con ellos. ¿Quiéres saber qué fue de él?

Urriak 29 octubre

ARANA

6-9 urte/años **18:00**

10-12 urte/años **18:45**

30 min · 1,00 €

ARIMEN GAUEKO KONTUAK

Itziar Saenz de Ojer
(ipuin kontaketa / cuentacuentos)

Gau beltza edo arimen gauaren inguruko kontaketa antzeztua; ohitura eta kontu zaharrak, naturaren zikloa eta heriotza-rekiko zirrara barnebiltzen dituena.

Cuentos teatralizados de la noche de las almas o gau beltza. Nos envolverá en tradiciones y cuentos antiguos, el ciclo de la naturaleza y las sensaciones que provoca la muerte.

Azaroak 4 noviembre **18:00**

ARIZNABARRA

4-8 urte/años

45 min · 1,00 €

ARDI BATEK KONTATUTAKO IPUINAK

Aitor Vinagret
(ipuin kontaketa / cuentacuentos)

Behin nire ile apaindegira bezero iletsu bat sartu zen. Bezeroa, ile-bola bat zen, pareten kontra jotzen zuena. Ez zuen ezertxo ere ikusten. Mozten hasi eta sorpresa! Beee! Hauek dira ardi batek kontatutako ipuinak.

Una vez entró en mi peluquería una clienta muy peluda. La clienta era una bola de pelo que se estrellaba contra las paredes. No veía absolutamente nada. Empecé a cortar y sorpresa! Beee! Estos son los cuentos que cuenta una oveja.

Azaroak 5 noviembre **18:00**

ABETXUKU

6-9 urte/años 120 min

Bazk./abon.: 2,00 €
Ez bazk./no abon.: 3,40 €

SORKUNTZA TAILERRA

Josune Garcia de Bikuña (tailerra / taller)

Irudimena zabaltzeko espazioa sortuko dugu. Liburu baten istoriotik abiatuta, gure ametsetako jolaslekua irudikatuko dugu eta askotariko materialak erabiliz forma emango diogu.

Crearemos un espacio para trabajar la imaginación. A partir de la historia de un libro, imaginaremos el lugar de juego de nuestros sueños y le daremos forma utilizando diferentes materiales.

Azaroak 6 noviembre **18:00**

IPARRALDE

7-12 urte/años 90 min

Bazk./abon.: 1,50 €
Ez bazk./no abon.: 2,50 €

MAGIA TAILERRA

Andoni magoa (tailerra / taller)

Tailer honetan sekretuen bidez magiaren mundura sartuko gara. Etxeko elementuekin besteak harritzen ikasiko dugu.

En este taller nos introduciremos en el mundo de la magia a través de los secretos. Aprenderemos a sorprender al resto utilizando elementos de casa.

Azaroak 7 noviembre **11:30**

PILAR

+5 urte/años

50 min 1,00 €

OIHANEKO TIRA BIRAK

Ane Gebara
(ipuin kontaketa / cuentacuentos)

Abenturaz betetako saio honetan oihaneko mila txoko ezagutuko ditugu! Animaliak izango bagina bezala ipuinetan sartuko gara eta alde batetik bestera joango gara abenturaz abentura! Lehoien orroak ez gaituzte kikilduko! Prest? Ni oihanera noa!

¡En esta sesión llena de aventuras conoceremos mil rincones de la selva! Nos sumergiremos en el cuento como si fuéramos animales e iremos de un lado a otro de aventura en aventura!

Azaroak 10 noviembre **17:00** **18:15**

LAKUA

1-3 urte/años

40 min 1,00 €

BEGIRA!

Ana Apika
(ipuin kontaketa / cuentacuentos)

Begira, begira! Elurra ari du eta koloreak desagertu egin dira. Piztia arraroa ikusi nuen atzo liburutegian. Limoiak, marrubiak, bananak, sagarrak,... Opariak denontzat eta amaitzeko kili-kiliak!

¡Mira, mira! Ha nevado y los colores se han escapado. Ayer en la biblioteca me encontré con un bicho raro. Limones, fresas, plátanos, manzanas... Frutas para cantar y cosquillas para terminar.

Azaroak 10 noviembre **19:00**

ZABALGANA

+4 urte/años

45 min 1,00 €

ADARRETATIK ZINTZILIK DAUDEN ISTORIOAK

Ane Arrugaeta
(ipuin kontaketa / cuentacuentos)

Hostoak adarretatik kulunka eginez lurrera jausten dira. Istorioak ere kulunka eginez gure belarrietara ailegatzen dira. Airearekin dantzan bizi dira, leku batetik bestera. Animatzen al zara aireak ekartzen dizkigun istorioak entzutera?

Las hojas caen al suelo balanceándose desde las ramas. Las historias también se mecen y llegan a nuestros oídos. Viven bailando con el aire, de un lugar a otro. ¿Vienes a escuchar las historias que nos trae el aire?

Azaroak 11 noviembre **18:00**

HEGOALDE

+3 urte/años 60 min

Bazk./abon.: 1,00 €
Ez bazk./no abon.: 1,70 €

HARTZ ZURIA BIZI DEN TOKIA

Wabi Sabi Natura
(familia tailerra / taller familiar)

Familian jolasteko tailer honetan jolasaren eta esplorazioaren bidez umeak hartz zuriaren egoerara hurbilduko ditugu. Giro egokia sortuko dugu, egituratu gabeko materialen bidez, berezko jolasa eta ez-gidatua sor dadin.

En este taller familiar lúdico nos acercaremos a través del juego y la exploración a la situación del oso polar. Crearemos un ambiente adecuado, con materiales no estructurados, para que se genere un juego espontáneo y no dirigido.

Azaroak 11 noviembre **18:00**

ALDABE

7-12 urte/años 60 min

Bazk./abon.: 1,00 €
Ez bazk./no abon.: 1,70 €

HEGOAK BALIRA BEZALA...

Irantzu Lekue
(tailerra / taller)

Obra literario edota ilustratuen aukeraketaren bidez, sorkuntza piztuko dugu, artelan pertsonala egiteko, arte-instalazio komunitario eta emotibo baten parte izango dena liburutegian.

Mediante la selección de obras literarias y/o ilustradas, encenderemos la creatividad, con el objetivo de crear una obra personal que forme parte de una instalación artística comunitaria y emotiva en la biblioteca.

Azaroak 12 noviembre **18:00**

ARANA

6-10 urte/años

60 min 1,00 €

MUNDUARI BIRA (IA) 80 TRUKOTAN

Imanol Ituiño
(magia)

Mago bat bere etxeko atarira heltzen da munduari bira osoa eman ondoren. Baina norbaitek giltza lapurtu dio! Lagunduko al diozue nor izan den asmatzen? Mundu bira bitxi horretan ikasitako trikimailu guztiak egin beharko ditu, eta arrastoak magikoki agertuko dira.

Un mago llega al portal de su casa después de dar la vuelta al mundo. Pero alguien le ha robado la llave. ¿Le ayudáis a descubrir quien ha sido? Tendrá que usar todos los trucos que ha aprendido en la vuelta al mundo y las pistas irán apareciendo mágicamente.

Azaroak 18 noviembre **18:00**

PILAR

12-16 urte/años

90 min

GAZTEAK JÓVENES

LETTERING GRAFFITERO

Saioa García "La Omega" (tailerra / taller)

Murgildu letren munduan beste ikuspegi batetik. Ikasi graffitigile estiloko letra motak zure izenburuak modu original eta paregabean apaintzeko!!

Sumérgete en el mundo de las letras desde otra perspectiva. ¡¡Aprende tipos de letras de estilo graffitero para decorar tus títulos de manera original y única!!

Azaroak 19 noviembre **18:00**

ALDABE

3-6 urte/años 90 min

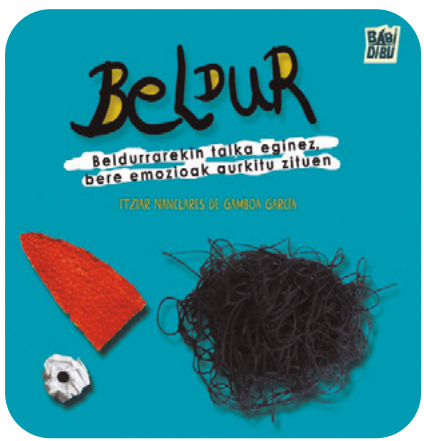
Bazk./abon.: 1,50 €
Ez bazk./no abon.: 2,50 €

BELDUR: BELDURRAREKIN TALKA EGINEZ, BERE EMOZIOAK AURKITU ZITUEN

Itziar Nanclares de Ganboa (tailerra / taller)

Eta beldurra marraztu, asmatu edo pertsonaia bihurtuko bagenu? Ipuinaren eta sormen artistikoaren bidez, haurrek emozioak esploratzeko, partekatzeko eta irudimenari bidea egiteko aukera izango dute.

¿Y si el miedo pudiera dibujarse, imaginarse o convertirse en un personaje? A través de un cuento y la creación artística, este taller invita a niños y niñas a explorar sus emociones en un espacio creativo, seguro y compartido.



Azaroak 19 noviembre **18:00**

ARRIAGA

4-8 urte/años

60 min 1,00 €

BURUA BETE TXORI

Josune Garcia de Bikuña
(ipuin kontaketa / cuentacuentos)

Amonen hitzetatik eta haurtzaroko irudimenez beteriko oroitzapenetatik abiatuko gara. Neskatxa ausart, burugogor, bihurri eta ameslariek abentura harrigarriak biziko dituzte, umorea, samurtasuna eta magia uztartuz. Bidaia berezi batean murgilduko gara, barruan daramatzagun txoritxoak hegan jar daitezen.

Partiendo de las palabras de las abuelas y de los recuerdos llenos de imaginación de la infancia. Muchachas atrevidas, traviesas, cabezotas y soñadoras vivirán aventuras sorprendentes que combinarán humor, ternura y magia. Nos embarcaremos en un viaje especial para que los pajaritos que llevamos dentro se pongan a volar.

Azaroak 21 noviembre **11:30**

ARANA

4-7 urte/años

90 min 1,00 €

EL BRILLO DE LUCINDA

Beatriz Ríos Molina
(ipuin kontaketa / cuentacuentos)

Lucindari gainditze-bidaia batean lagunduko diogu, non adiskidetasuna, ausardia eta barneko argia benetako protagonistak bihurtzen diren. Unerik zailenetan ere, berriro distira egitea beti dela posible ikasiko dugu.

Acompañaremos a Lucinda en un viaje de superación, donde la amistad, la valentía y la luz interior se convierten en las verdaderas protagonistas. Descubriremos que, incluso en los momentos más difíciles, siempre es posible volver a brillar.

HEGOALDE **Azaroak 26 noviembre** **17:30**
7-12 urte/años 45 min
Bazk./abon.: 1,00 € / Ez bazk./no abon.: 1,70 €

MAGIA TAILERRA

Andoni magoa (tailerra / taller)

Tailer honetan sekretuen bidez magiaren mundura sartuko gara. Etxeko elementuekin besteak harritzen ikasiko dugu.

En este taller nos introduciremos en el mundo de la magia a través de los secretos. Aprenderemos a sorprender al resto utilizando elementos de casa.

HEGOALDE **Azaroak 26 noviembre** **18:30**
+5 urte/años 50 min
1,00 €

BARREMAGIA

Andoni magoa (magia)

Ondo pasatzeko gogoz zabiltza? Magiaren bidez harridura eta barre-algarak sortaraziko dizkigu Andonik. Etorri eta esperientziaz gozatu!

¿Te apetece pasar un buen rato? A través de la magia Andoni nos sorprenderá y nos hará reir. Ven y disfruta de la experiencia.

ZABALGANA **Azaroak 27 noviembre** **18:00**
+5 urte/años 45 min
1,00 €

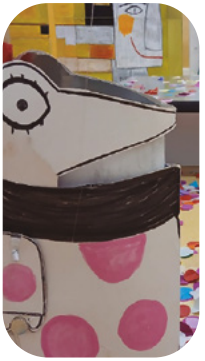
KOKITOREN AMONA

Aitor Vinagret (antzerkia / teatro)

Antzezlanak amonak eta bilobak elkarri agur esateko egiten duten bidaia zoragarria kontatzen digu. Esperientzia magikoz beteriko abentura baten bidez lagunduko diegu protagonistei.

La obra narra el maravilloso viaje en el que abuela y nieto se sumergen para despedirse mutuamente. Acompañamos a los protagonistas a través de una aventura repleta de experiencias mágicas.

SALBURUA **Azaroak 28 noviembre** **11:30**
1-3 urte/años 30 min
1,00 €



EMAN MAMA GOXOA

Pantzart (antzerki parte-hartzailea / teatro participativo)

Ikuskizunak, merienda baten ilusioan oinarrituta, panpinen eta abestien bidez jolas partekatu eta xarmangarria sortzen du haurrekin, haurtxoen parte-hartzea bultzatuta.

El espectáculo, basado en la ilusión de una merienda, crea con muñecas y canciones un ambiente de juego compartido y encantador con los niños y niñas, fomentando la participación de los bebés.

ALDABE **Azaroak 28 noviembre** **17:00**
7-12 urte/años 120 min
Bazk./abon.: 2,00 € / Ez bazk./no abon.: 3,40 €

ARTISTA-LIBURUA SORTZEN: ISTORIOETATIK SORMENERA

Alba Tojo (tailerra / taller)

Liburuak sormenerako inspirazio-iturri bihurtuko ditugu. Estanpazioa, marrazketa eta *collagea* bezalako teknika artistikoen bidez, parte-hartzaileek beren artista-liburua sortuko dute, gustukoen dituzten istorioetatik abiatuta.

Los libros se convierten en fuente de inspiración para crear. A través de técnicas artísticas como la estampación, el dibujo o el *collage*, las y los participantes elaborarán un libro de artista propio a partir de sus historias favoritas.

IBAIONDO **Azaroak 29 noviembre** **16:30**
6-9 urte/años 90 min
Bazk./abon.: 1,50 € / Ez bazk./no abon.: 2,50 €

"DECOUPAGE" CON HOJAS DE COMIC

Jaio Deco (tailerra / taller)

Birziklatutako lata batekin paperontzi txiki bat edo beste zer edo zer bat egingo dugu eta komiki zatitxoekin (*decoupage* teknika erabiliz) apainduko dugu.

Haremos una mini papelera u otra cosa con una lata reciclada y la decoraremos con recortes de comics utilizando la técnica de *decoupage*.

IBAIONDO **Azaroak 29 noviembre** **18:30**
6-9 urte/años 90 min
Bazk./abon.: 1,50 € / Ez bazk./no abon.: 2,50 €

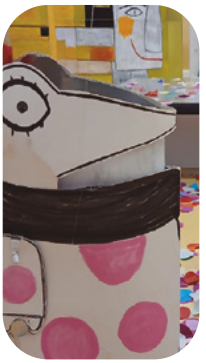
TALLER CON LATAS REUTILIZADAS

Jaio Deco (tailerra / taller)

Birziklatutako lata batekin mini paperontzi bat edo beste zer edo zer egingo dugu, eta pintura, oihala eta txantiloiz pintatutako ereduak erabiliz apainduko dugu.

Haremos una mini papelera u otra cosa con una lata reciclada y la decoraremos con pintura, tela y plantilla de estarcido.

IPARRALDE **Azaroak 30 noviembre** **17:30**
1-3 urte/años 30 min
1,00 €



EMAN MAMA GOXOA

Pantzart (antzerki parte-hartzailea / teatro participativo)

Ikuskizunak, merienda baten ilusioan oinarrituta, panpinen eta abestien bidez jolas partekatu eta xarmangarria sortzen du haurrekin, haurtxoen parte-hartzea bultzatuta.

El espectáculo, basado en la ilusión de una merienda, crea con muñecas y canciones un ambiente de juego compartido y encantador con los niños y niñas, fomentando la participación de los bebés.

LAKUA **Abenduak 1 diciembre** **18:00**
4-10 urte/años 45 min
1,00 €

KOKITO ETA INDIA

Aurora Briz eta Aitor Vinagret (antzerkia zuzeneko musikarekin / teatro con música en directo)

Kokitok zerbait garrantzitsua galdu du baina ez daki ondo azaltzen zer den. Eskerrak Indiak bidaia dibertigarri eta adoretsu honetan Kokitori bilatzen lagunduko dion. Oztopoak gainditzea lortuko dute?

Kokito ha perdido algo importante pero no sabe explicar bien lo que es. Menos mal que India le acompañará en este viaje divertido y animado. ¿Conseguirán superar los obstáculos?

ABETXUKU **Abenduak 2 diciembre** **18:00**
5-9 urte/años 50 min
1,00 €

ONGI ETORRI PARADISURA

Perli eta Koxkolo (ipuin kontaketa musikatua / cuentacuentos musical)

Gure protagonistak Paradisuen Makinan sartuko dira, eta 10 mundu magikoz osatutako abentura biziko dute.

Nuestros protagonistas entrarán en la Máquina de los Paraísos, y vivirán una aventura compuesta por 10 mundos mágicos.

ARRIAGA **Abenduak 2 diciembre** **18:00**
+8 urte/años 60 min
Bazk./abon.: 1,00 € / Ez bazk./no abon.: 1,70 €

INICIACIÓN AL HANDPAN EN FAMILIA

Mercury Handpans (tailerra / taller)

Familian gozatzeko tailerra praktikoa. Lehen kontaktua egingo dugu Handpan arekin: nola jotzen den ikasiko dugu eta haren soinuak aztertuko ditugu.

Un taller práctico pensado para disfrutar en familia. Haremos una primera toma de contacto con el Handpan: aprenderemos cómo se tocaY explotaremos sus sonidos.

SALBURUA **Abenduak 10 diciembre** **17:30**
4-8 urte/años 90 min
Bazk./abon.: 1,50 € / Ez bazk./no abon.: 2,50 €

ADORNOS CON ARCILLA POLIMÉRICA

Manarte (tailerra / taller)

Material moldakor eta sortzaile honen aukerak ezagutuko ditugu. Modelatzeko, koloreak konbinatzeko eta pieza bakarrak sortzeko oinarrizko teknikak ikasiko ditugu.

Descubriremos las posibilidades de este material versátil y creativo. Aprenderemos técnicas básicas de modelado, combinación de colores y creación de piezas únicas.

JARDUERETAN SARTZEKO MODUAK
ACCESO A LAS ACTIVIDADES

Izen-ematea / Inscripción

Sarrera / Entrada

HIZKUNTZA IDIOMA

Euskaraz / Euskera

Gaztelaniaz / Castellano

IZEN-EMATEAK SARRERAK

Non: edozein gizarte-etxetako edo kirol instalaziotako Argibide Zerbitzuan, edo Interneten bidez ere bai.

Noiz: **bi aste** lehenagotik.

- **Haurrentzako jardueretan, haurrek bakarrik erosi beharko dute sarrera eta, halaber, haurrek bakarrik eman beharko dute izena.**
- Jardueretako sarbiderako adin-tartea jaiotze datak markatuko du.
- Lau urte bitarteko haurrei zuzendutako jardueretan, heldu baten laguntza nahitaezkoa da (heldu bakar bat haur bakoitzeko). Bost urtetik gora, berriz, helduen laguntza aukerakoa da.
- Sarrerak erostean edo izena ematean, begiratu datuak ondo dauden, **gerora ezingo baita ez aldatu, ez itzuli** (jarduera aldatu edo bertan behera geratzen ez bada).

INSCRIPCIONES ENTRADAS

Dónde: en el Servicio de Información de cualquier centro cívico o instalación deportiva y también por Internet.

Cuándo: desde **dos semanas** antes de la actividad.

- **En las actividades infantiles solo deben inscribirse o adquirir entrada los/las niños/as.**
- La edad de acceso a las actividades está determinada por el año de nacimiento.
- Si la actividad es para bebés o niños/as hasta 4 años, el acompañamiento adulto es obligatorio (máximo 1 persona adulta por niño/a). A partir de 5 años el acompañamiento es opcional.
- Comprueba los datos en el momento de la compra o inscripción, **no se admitirán cambios ni devoluciones** en otro momento (salvo por suspensión o cambio de la actividad).

GOGOAN IZAN...

- Garaiz hasiko dira ikuskizunak, saioa hasi ondoren ezingo da aretora sartu.
- Adierazitako adin-tartea errespetatu.
- Ohartzen bazara haurraren jarrerak saioaren garapena eragozten duela, hobe duzu gelatik irtetea eta hurrengo batean saiatzea.
- Ezingo da ez jan ezta edan ere areto barruan, ezta argazkirik edo bideorik egin jardueretan baimenik gabe.

RECUERDA...

- Los espectáculos comenzarán a la hora anunciada, no permitiéndose después el acceso a la sala.
- Respeta la franja de edad señalada.
- Si observas que el/la niño/a dificulta el normal desarrollo de la actividad, es preferible salir y esperar a una mejor ocasión.
- No está permitido el consumo de alimentos y bebidas, ni sacar fotografías o vídeos durante las actividades sin autorización.

VITORIA GASTEIZ
liburutegiak
red de bibliotecas

Laguntzailea / Colabora:

EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

GIZARTE-ETXEAK CENTROS CÍVICOS

ABETXUKU
Kooperatiba plaza, 8
Plaza Cooperativa, 8
945 16 26 56

ALDABE
Eulogio Serdán, 2
945 16 19 30

ARANA
Aragoi, 7, behea
Aragón, 7, bajo
945 16 17 34

ARIZNABARRA
Ariznabarra, 19
945 16 26 50

ARRIAGA
Fco. Xabier Landaburu, z/g
Fco. Javier Landaburu, s/n
945 16 17 70

HEGOALDE
Alberto Schommer, z/g
Alberto Schommer, s/n
945 16 18 80

IBAIONDO
Landaberde, 31
945 16 18 13

IPARRALDE
Zuberoa plaza, z/g
Plaza Zuberoa, s/n
945 16 17 50

JUDIMENDI
Judimendi hiribidea, 26
Avda. de Judimendi, 26
945 16 17 40

LAKUA
Etxanobetarren zidorra, 2
Senda de los Echanove 2
945 16 26 30

PILAR
Konstituzio plaza, 5
Plaza de la Constitución, 5
945 16 12 33

SALBURUA
Bratislava hiribidea, 2
Avda. Bratislava, 2
945 16 16 37

ZABALGANA
Juan Gris, 2
945 16 16 30

www.vitoria-gasteiz.org/liburutegiak
www.vitoria-gasteiz.org/bibliotecas

Jarraiezaguzu / Síguenos @vgbiblio